Distribuidor de información
del libro español en venta

Guía de uso DILVE-ENCLAVE

v2r2 - 04/2010

Nuevos campos para formato de libro digital

Pág. 6

enclave
editores · bne

2ª convocatoria

Contenido

Introducción
- Proceso de trabajo para ENCLAVE 3
- Archivo para indexación del texto completo 4
- Usuario ENCLAVE en DILVE 4
- Modalidades de obras ENCLAVE 4
- Recomendaciones para libro digital 4

Carga de datos en DILVE
- Procedimientos para la carga de datos 5
- Características de la ficha del libro digital 5
- Cómo preparar los registros para ENCLAVE 6

Carga mediante formulario
- Campos del formulario 8

Carga automatizada mediante archivo
- Carga del archivo 11
- Campos CSV 11
- Campos ONIX 12

Envío FTP del archivo para indexación 14

Envío de obras modalidad C 15

Enviar datos a la BNE 17

DILVE es un proyecto de **Libro-es.com**

Promovido por

FEDERACIÓN DE GREMIOS DE EDITORES DE ESPAÑA

Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Con el patrocinio de

CEDRO

ENCLAVE es un proyecto promovido por

FEDERACIÓN DE GREMIOS DE EDITORES DE ESPAÑA

BIBLIOTECA NACIONAL BN

Con el patrocinio de

plan avanza

Introducción

Como editorial participante en ENCLAVE habrá recibido la confirmación de los títulos aprobados para su publicación en la Biblioteca Digital Hispánica por medio de un archivo Excel enviado al responsable ENCLAVE de su editorial.

En él se confirman los ISBN13 (versión impresa) de libros aprobados, se solicita que informen (necesario para el envío a BNE) del ISBN13 de la versión digital correspondiente y, si es el caso, cualquier otra incidencia.

Es importante que devuelva a la Secretaría ENCLAVE debidamente cumplimentado y a la mayor brevedad posible el mencionado archivo.

Proceso de trabajo para ENCLAVE

De forma general el proceso consta de 3 fases:

1. Alta de datos en DILVE.
2. Validación de los registros.
3. Envío de datos a los servidores de BNE.

Desde este momento puede empezar a dar de **alta en DILVE** los datos de las obras digitales aprobadas para ENCLAVE, de igual forma que viene haciéndolo para obra impresa pero con las características que se describen en la página 5 de esta Guía para obra digital.

Los datos de los libros en formato digital que vayan a ser incorporados al proyecto ENCLAVE serán siempre versiones digitales de libros existentes en formato impreso. Ambas versiones deben estar cargadas como registros en DILVE.

Si va a producir varios formatos de la obra digital deberán cargarse todos en DILVE aunque a la BNE solo se enviará uno de ellos, a su elección. El usuario encontrará el resto de formatos en su plataforma de e-distribución.

Cada formato de la obra digital (PDF, ePub, mobiPocket, etc.) necesita un ISBN propio.

La carga de los datos puede realizarse mediante formulario[1], libro a libro, o por medio de archivos CSV de forma masiva. DILVE recomienda familiarizarse con esta última opción que, a la larga, ahorra mucho trabajo.

Una vez haya cargado los datos en DILVE, y antes de su envío a la BNE; deberá proceder a **validar** los registros por medio de la sección DILVE > ENCLAVE, según se describe en la página 17 de esta Guía. A esta sección se accede como usuario autorizado ENCLAVE según se describe más adelante.

Una vez superado el proceso de validación podrá **enviar** los datos a la BNE. Posteriormente, la publicación en la Colección ENCLAVE de la Biblioteca Digital Hispánica (http://bdh.bne.es/enclave) no es automática. Lleva un proceso de incorporación por parte del personal de la BNE que puede tardar varios días, dependiendo de la carga de trabajo.

Aunque los procedimientos para llegar a enviar las obras no son difíciles, suponen una cierta carga de trabajo. Le recomendamos que vaya preparando los datos según se explica en esta Guía y no deje todo para el final.

Pasarela DILVE-ISBN

Puede utilizar la misma ficha del libro para solicitar la asignación del ISBN de la obra digital. Algunos datos se consignan de forma distinta si piensa utilizar la pasarela DILVE-ISBN, Consulte la Guía de uso de la pasarela DILVE-ISBN para conocer los datos obligatorios.

[1] A excepción de los campos `URL_hojeo_producto` e `isbn13_edicion_impresa` que, por el momento, deben cargarse mediante archivo CSV.

Archivo para indexación del texto completo

Para permitir las búsquedas mediante términos que aparecen en el interior de la obra, la Biblioteca Digital Hispánica necesita indexar estos términos añadiéndolos a su motor de búsquedas y asociándolos a la obra correspondiente.

Esta operación requiere que la BDH disponga de un archivo con el texto completo de la obra. Este archivo se utilizará exclusivamente para la indexación textual del contenido y, en ningún caso, se hará público ni será accesible por otros usuarios de DILVE.

Usuario ENCLAVE en DILVE

Para asegurar la confidencialidad de todos los datos y procesos relacionados con ENCLAVE habrá un único usuario autorizado por editorial. La editorial podrá designar como usuario autorizado a alguno de los ya existentes en DILVE o solicitar un usuario nuevo.

Este tipo de usuario dispone, además de las funcionalidades comunes de DILVE, de los siguientes privilegios:

- Permiso de lectura/escritura en la carpeta /enclave/ del servidor FTP de DILVE para la gestión del archivo de indexación a texto completo.
- Acceso al menú DILVE > ENCLAVE para el envío de las fichas de libros digitales a la BNE.

Si su editorial ya participó en la 1ª convocatoria el usuario seguirá estando operativo. Las nuevas editoriales en esta 2ª convocatoria deben escribir a asistencia@dilve.es indicando cual de sus usuarios DILVE hará los envíos a ENCLAVE para habilitarle los privilegios

Usuarios de grupo. Por el momento el envío de datos a la BNE no puede ser efectuado por un usuario de tipo Grupo, solamente por usuarios tipo editorial.

El usuario de grupo puede, sin embargo, entrar en cada uno de los usuarios Enclave de cada editorial para realizar las cargas y envíos. Recuerde que los archivos para indexación deben ubicarse en los directorios /enclave/ correspondientes a cada editorial, en el servidor FTP de DILVE.

Modalidades de obras ENCLAVE

La siguientes páginas describen como cargar los datos de los libros digitales en las **modalidades A** (obra de nueva digitalización, sujeta a subvención) y **B** (obra ya digitalizada, no sujeta a subvención) de esta 2ª convocatoria ENCLAVE.

Para el envío de datos de obras en la **modalidad C** consulte el correspondiente apartado en la página 15.

Recomendaciones para libro digital

Consulte el documento Recomendaciones para libro digital de reciente aparición (marzo 2010).

Carga de datos en DILVE

Procedimientos para la carga de datos

Puede cargar los datos de dos maneras:

- Formulario + archivo CSV: la mayoría de los campos y archivos (extracto y cubierta) se cargan por medio del formulario como se describe en la página 8.
  Los campos `URL_hojeo_producto`, `isbn13_edicion_impresa`, solo pueden cargarse mediante archivo CSV.
- Archivo CSV: carga de todos los datos y archivos (extracto y cubierta) mediante archivo CSV, como se describe en la página 10.

En ambos casos además hay que cargar en DILVE, por medio de FTP, el archivo PDF para indexación a texto completo, como se describe en la pág. 13.

Características de la ficha del libro digital

Algunos de los datos que para la versión impresa son opcionales en DILVE, **para el proyecto ENCLAVE son obligatorios** (entre paréntesis el nombre del campo en CSV):

Formato o Encuadernación (`formato_libro`). Indicando que es un libro digital, según modalidad de carga existen varios campos para consignarlo.

Además, los campos `formato_edicion_digital`, `peso_archivo_edicion_digital`, `proteccion_edicion_digital` no son obligatorios pero se recomienda su inclusión como información importante para el resto de consumidores de información.

Imagen de la cubierta (`imagen_cubierta`), como archivo cargado en DILVE, no sirve en formato URL. En modo RGB y formato JPEG con calidad alta o muy alta, tamaño aproximado de 1000 píxeles en el lado mayor.

El nombre del archivo debe cumplir la siguiente estructura:

`NumeroISBN13_L38_04_g.jpg`

donde,

`NumeroISBN13`	es el ISBN de la obra digital SIN GUIONES
`L38_04`	es una partícula fija, para imágenes de cubierta ("L38" es opcional)
`g`	es la letra que indica que el tamaño de la imagen es de entre 700 y 1.500 píxeles.

Extracto (`extracto`)**.** En formato PDF, con un 20% de la obra aproximadamente. No sirve como texto plano. El nombre del archivo debe cumplir la siguiente estructura:

`NumeroISBN13_L33_23.pdf`

donde,

`NumeroISBN13`	es el ISBN de la obra digital SIN GUIONES
`L33_23`	es una partícula fija, para extractos.

Resumen o **Sinopsis** (`texto_resumen`). Texto puro, sin ningún formateo ni marcas Html, etc. Es recomendable que su longitud no supere las 300-350 palabras o 2.000 caracteres. Si se carga mediante archivo debe tener extensión .txt, no sirve PDF.

Sumario o Tabla de contenidos (`tabla_materias`). Es obligatorio solo si la obra lo tiene y aporta información sobre el contenido del libro. Texto

puro, sin ningún formateo ni marcas Html, etc. Si se carga mediante archivo debe tener extensión .txt, no sirve PDF.

Fecha de publicación (`fecha_public`) de la versión digital (no de la impresa).

Precio (`precio`)**.** Consulte el documento *Dossier FGEE. IVA del libro digital*.

URL de acceso (`URL_hojeo_producto`) al entorno de hojeo y venta de la propia editorial o del e-distribuidor. La página de destino debe mostrar el libro directamente, con sus diferentes funcionalidades para el navegante.

Este URL debe ser permanente, es decir, no deberá cambiar a lo largo del tiempo ni depender de las condiciones del entorno desde el cual se utilice. El URL será público y utilizable por cualquier usuario de DILVE.

Este campo no está disponible en el formulario y solo se puede cargar mediante un archivo CSV.

ISBN de la versión original impresa (`isbn13_edicion_impresa`)**.** Este campo solo puede cargarse mediante un archivo CSV, no está disponible en el formulario.

Archivo para indexación a texto completo. Es un archivo no público. En formato PDF, debe contener la totalidad del texto de la obra (sin imágenes en alta resolución).

No es estrictamente un 'campo' y por ello no se carga como el resto de archivos (cubierta, extracto), es necesario subirlo al servidor FTP de DILVE como se explica más adelante en el correspondiente capítulo.

Otros datos de la obra no obligatorios

La ficha DILVE puede contener mucha más información. Con vistas a las extracciones que los consumidores de información puedan hacer de sus datos le recomendamos que cree fichas con la mayor riqueza de datos posible. Los más importantes serían:

- `situacion_en_catalogo` de gran interés para distribuidoras y librerías.

Y los nuevos campos sobre formato de libro digital:

- `formato_edicion_digital`. Formato del propio libro digital (lista 10 de ONIX: HTML, PDF, Adobe Ebook Reader, MobiPocket, TXT, Kindle, Google Edition, Ebrary, etc.)
- `peso_archivo_edicion_digital`. Tamaño del archivo, debe tener el siguiente formato:1,5 MB ó 1500 KB.
- `drm_edicion_digital`. Tipo de protección del libro digital (lista 144 de ONIX: Sin protección, DRM genérica, Marca de agua digital, DRM de Adobe, etc.).

Cómo preparar los registros para ENCLAVE

Para facilitar el trabajo de las editoriales le sugerimos emplear algunos de estos recursos de forma independiente o en combinación:

Clonar fichas. Para usuarios del formulario les recordamos que se puede clonar o duplicar (desde el propio formulario) el registro de la versión impresa. Posteriormente puede modificar (ISBN, fecha, precio, formato, situación en catálogo, etc.), ampliar (archivos, resumen, sumario, URL; etc.) y borrar (dimensiones, peso, reediciones, etc.) los campos comentados en el apartado anterior, en la nueva ficha resultado de la clonación.

Extracción ENCLAVE. En el menú EXTRACIÓN > EXTRAER INFORMACIÓN podrá clonar la extracción Datos_ENCLAVE que, sobre una selección previa de libros (o sobre una guardada), generará un archivo CSV con todos los campos requeridos para el envío a la BNE.

Este archivo puede ser muy útil para revisar los datos que faltan, modificar, añadir y, por último, cargar.

También puede empezar con una extracción de los libros en versión papel y sobre ese archivo hacer las modificaciones pertinentes.

Selecciones. Le recomendamos que, desde el principio, guarde una Selección (menú SELECCIÓN) de los libros que va a enviar a la BNE, ahorrará trabajo (y errores) a lo largo de todo este proceso.

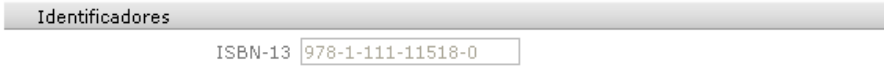
Encontrará una descripción detallada de estos procedimientos en la Guía de uso para editoriales y en el documento Cómo revisar y mejorar los datos.

Carga mediante formulario

Campos del formulario

Se describen a continuación los campos del formulario necesarios para el envío de obras a ENCLAVE.

Identificadores. Cada formato de la obra digital (PDF, ePub, mobiPocket, etc.) necesita un ISBN propio. Si va a producir varios formatos de la obra digital deberán cargarse todos en DILVE aunque a la BNE solo se enviará uno de ellos, a su elección.

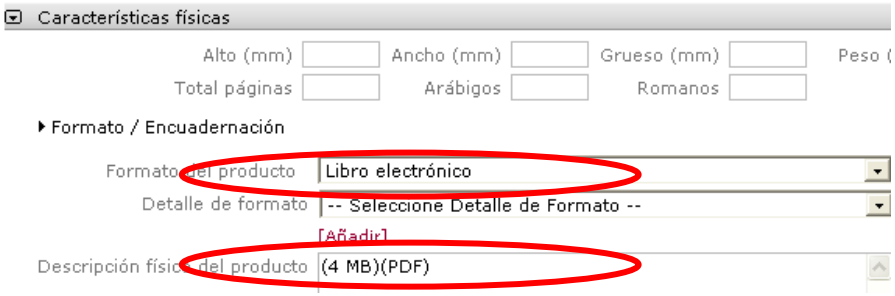


VOLÚMENES Y OBRAS COMPLETAS. Este tipo de obras se visualizará en la BDH en función de cómo esté catalogada la versión impresa en BN. Consultar cada caso particular con Secretaría ENCLAVE.

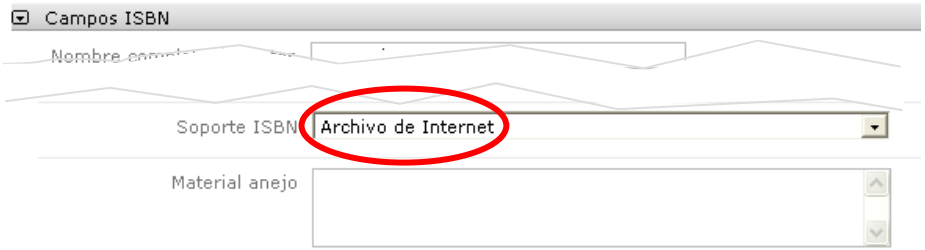
Título, Autoría, Precio, Idioma, Materia(s). Complete estos campos como se describe en la Guía de uso para editoriales

Fecha de publicación. En el bloque *Edición*, por lo general será la 1ª edición.

Formato. En el bloque *Característica físicas* deberá consignar el Formato y su Descripción:

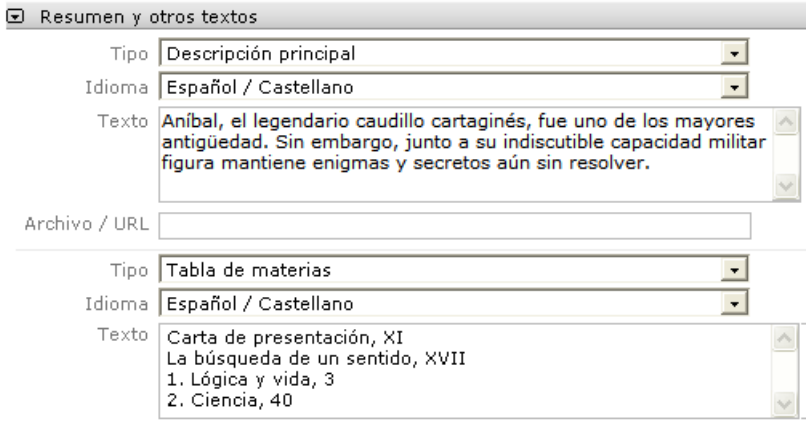


NOTA: verifique que en el bloque *Campos ISBN* (al final del formulario) aparece el valor "Archivo de Internet" y no otro:



Si piensa utilizar la pasarela DILVE-ISBN, consulte la Guía de uso de la pasarela DILVE-ISBN para conocer los datos obligatorios.

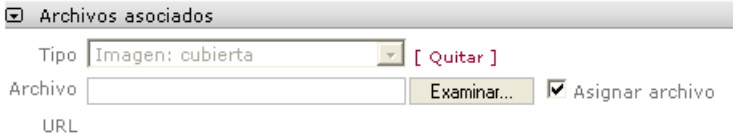
Resumen y Sumario. En el bloque *Resumen y otros textos* consigne el Tipo de texto (para el Resumen elija Descripción principal, para el Sumario o Tabla de contenido elija Tabla de materias) e incluya el propio texto en el área destinada a ese fin:



En versiones anteriores era necesario sustituir los saltos de línea por guiones, esto ya no es necesario, el texto puede llevar saltos de línea.

Si la versión digital no tiene las páginas numeradas (esto es lo normal en formatos como el ePub, el MobiPocket, etc.) debe evitar incluir referencias a las mismas en en el sumario.

Imagen de cubierta. En el bloque *Archivos asociados* marque “Asignar archivo” y mediante el botón “Examinar” seleccione el archivo de la imagen en su ordenador o red. Cuando guarde el registro este archivo se enviará, junto con los datos, al servidor DILVE.



Características del archivo: en modo RGB y formato JPEG, calidad alta o muy alta, tamaño aproximado de 1000 píxeles en el lado mayor. El nombre del archivo debe cumplir la siguiente estructura:

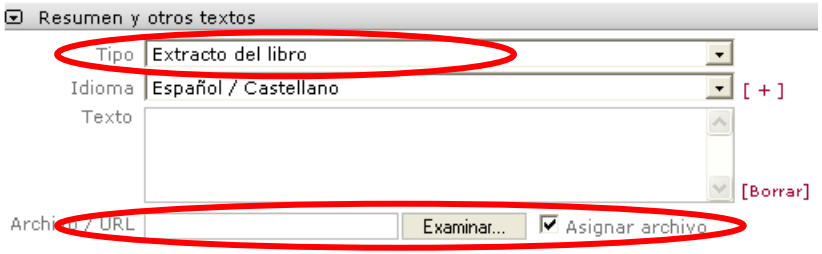
`NumeroISBN13_L38_04_g.jpg`

donde,

`NumeroISBN13`	es el ISBN de la obra digital SIN GUIONES
`L38_04`	es una partícula fija, para imágenes de cubierta ("L38" es opcional)
`g`	es la letra que indica que el tamaño de la imagen es de entre 700 y 1.500 píxeles.

Durante el proceso de envío a la BDH, DILVE añade automáticamente la cubierta como primera página al extracto en PDF. Le recomendamos que asigne a la imagen el mismo tamaño en cm que el extracto (sin variar el nº de píxeles).

Extracto. En el bloque *Resumen y otros textos* consigne el Tipo de texto, elija Extracto del libro, marque "Asignar archivo" y mediante el botón "Examinar" seleccione el archivo PDF en su ordenador o red. Cuando guarde el registro este archivo se enviará, junto con los datos, al servidor DILVE.



Características del archivo: en formato PDF, con un 20% de la obra aproximadamente. No sirve como texto plano. El nombre del archivo debe cumplir la siguiente estructura:

`NumeroISBN13_L33_23.pdf`

donde,

`NumeroISBN13` es el ISBN de la obra digital SIN GUIONES

`L33_23` es una partícula fija, para extractos.

El archivo no debe incluir la cubierta (se añade automáticamente al enviarlo a la BDH) y no debe estar protegido.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: al subir el PDF del extracto no se confunda con el PDF de indexación, ya que el libro completo quedaría a disposición de todos los usuarios.

URL de hojeo o acceso a la plataforma de e-distribución.
ISBN13 de la versión original impresa.
La carga de estos dos datos no puede hacerse mediante el formulario de la ficha del libro.

Debe preparar (en Excel o similar) un archivo parecido al ejemplo:

	A	B	C
1	isbn13	URL_hojeo_producto	isbn13_edicion_impresa
2	9781111119485	http://www.edistribuidor.com/ejemplo	978111112158

Este archivo debe contener las siguientes columnas (campos), con estas grafías exactas:

`isbn13`

`URL_hojeo_producto`

`isbn13_edicion_impresa`

A partir de este archivo deberá guardar los datos en formato CSV (Guardar como...) para su carga en DILVE.

Para cargar el archivo CSV consulte la página 32 de la Guía de uso para editoriales.

Carga automatizada mediante archivo

Como alternativa al formulario (ficha a ficha) puede preparar los datos completos de todos los libros para su carga mediante un único archivo. Para ello dispone de ENCLAVE_Plantilla_v2.xls con todos los campos necesarios. Esta plantilla ya incluye los nuevos campos para el libro digital, `formato_edicion_digital`, `peso_archivo_edicion_digital` y `drm_edicion_digital` que, aunque no son obligatorios para ENCLAVE, le recomendamos su uso para una completa descripción de la obra digital de cara a los consumidores de información en general..

El archivo que cargue en DILVE, en formato comprimido ZIP, deberá contener tanto el archivo con los datos de las obras digitales como los archivos asociados (cubiertas y extractos). Para saber más sobre cómo preparar el archivo CSV consulte la Guía de uso para editoriales

El archivo de datos puede estar en formato CSV o bien en formato XML-ONIX pero siempre deberán utilizar la codificación de campos que describe en este capítulo.

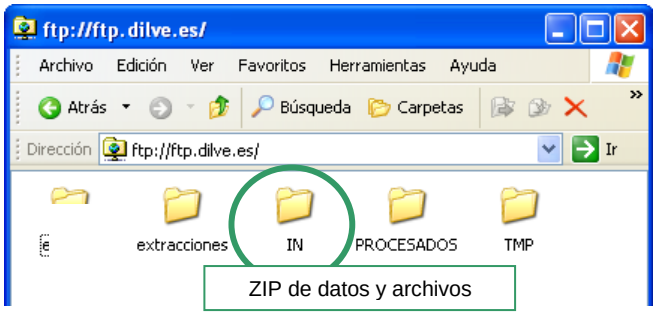
Los campos recién incluidos sobre formato de libro digital (`formato_edicion_digital`, `peso_archivo_edicion_digital` y `drm_edicion_digital` no son obligatorios pero es muy recomendable su uso.

Carga del archivo

La carga del archivo resultante puede hacerse de dos formas (como se describe en la Guía mencionada anteriormente):

1. En DILVE mediante la sección Altas > Carga de archivo.
2. Directamente por FTP al Buzón de cargas (IN) del usuario en `ftp://ftp.dilve.es/IN`.

Si el archivo resultante es muy grande (más de 15 MB) recomendamos este procedimiento.



ADVERTENCIA. No confundir este procedimiento de carga con el de la carga del archivo para indexación a texto completo que se realiza en el directorio `ftp://ftp.dilve.es/enclave`.

Campos CSV

Para las obras digitales seleccionadas para ENCLAVE será necesario cargar los siguientes campos para cada una de ellas. Deberá observar la grafía exacta del nombre para su carga en DILVE.

Campo	Nombre en CSV	Observaciones
ISBN	isbn13	
Titulo	titulo	
Autor	autor	
Lengua de publicación	lengua	Incluir si es distinto del castellano
Materia(s)	codigo_isbn_materia	Obligatorio si se va a dar de alta la obra en el ISBN
Precio (Sin IVA)	precio	Puede incluir el precio indistintamente en cualquiera de los dos campos, DILVE se encarga de calcular el complementario a partir del 4%.
Precio (Con IVA)	precio_venta_publico	
Fecha de publicación	fecha_public o también: fecha_public_dma	Obligatorio enviar, por lo menos, el mes y el año
Formato / Soporte (Opción 1)	soporte_isbn	Si se utiliza este campo debe contener el texto "Archivo de Internet" (sin comillas), con esa grafía exacta.
Formato / Soporte (Opción 2)	formato_libro o también: encuadernacion	Para libro digital deben utilizarse: “DG” o “DH” (sin comillas). (Lista número 7 de códigos ONIX)
Formato del libro digital	formato_edicion_digital	Formato del propio libro digital (Lista 10 de ONIX)
Tamaño del archivo	peso_archivo_edicion_digital	Tamaño del archivo. Debe tener el siguiente formato (1,5 MB ó 1500 KB)
Tipo de DRM	drm_edicion_digital o también: proteccion_edicion_digital	Tipo de protección del libro digital (Lista 144 de ONIX)
Resumen	texto_resumen	Texto plano con saltos de línea. Sin marcas HTML, etc.
Lengua del resumen	idioma_resumen	Incluir si no es castellano
Sumario o Tabla de contenidos	tabla_materias	Si procede. Texto plano con saltos de línea. Sin marcas HTML, etc. Si la estructura de la obra es compleja basta con enviar uno o dos niveles del sumario.
Lengua del sumario	idioma_tabla_materias	Incluir si no es castellano
Imagen de la cubierta	imagen_cubierta	Para las obras incluidas en Enclave se deberá enviar la imagen de la cubierta de la obra impresa. Véase el apartado "Nombres de archivos"
Extracto (en PDF)	extracto	El campo debe especificar el nombre de un archivo en formato PDF que se enviará junto con el archivo CSV. En el campo CSV este nombre estará precedido por "file://" (sin las comillas). Por ejemplo: file://9788481697711_L33_23.pdf
URL de acceso a la e-plataforma de hojeo / distribución	URL_hojeo_producto	Es el URL de acceso a la plataforma del e-distribuidor. Debe comenzar por "http://" (sin las comillas)
ISBN de la versión impresa	isbn13_edicion_impresa	

Campos ONIX

CAMPO CSV	CAMPO ONIX
isbn13 / ean	/ProductIdentifier /ProductiIDType(=03) - IDValue(=valor)
titulo	/Title /TitleType(=01) - TitleText(=valor)
autor	/Contributor /ContributorRole(=A01) - PersonNameInverted(=valor)
lengua / idioma	/Language /LanguageRole(=01) - LanguageCode(=valor)
codigo_isbn_materia	/Subject /SubjectSchemeIdentifier(=51) - SubjectCode(=valor)
precio	/SupplyDetail /SupplierName(=editorial) /Price /PriceTypeCode(=01) - PriceAmount(=valor)
precio_venta_publico	/SupplyDetail /SupplierName(=editorial) /Price /PriceTypeCode(=01) - PriceAmount(=valor)
fecha_public / fecha_public_dma	/PublicationDate(=valor)
soporte_isbn	/ProductForm() /ProductFormDetail()
formato_libro / encuadernacion	/ProductForm() /ProductFormDetail()
formato_edicion_digital	**/ EpubType(=valor)**
peso_archivo_edicion_digital	**/Extent/ExtentType=22/ExtentValue>(=Valor)/ ExtentUnit(=Valor)**
drm_edicion_digital	**ProductFormFeature/ProductFormFeatureType=07/ProductFormFeatureDescription=DLV-L144-(Valor)**
texto_resumen	Para textos: /OtherText /TextTypeCode(=01) - Text(=valor)

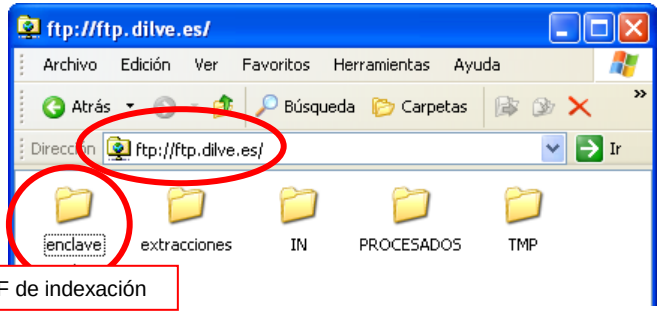
CAMPO CSV	CAMPO ONIX
idioma_resumen	Para textos: /OtherText/TextTypeCode(=01) - <Text language="valor">
tabla_materias	Para textos: /OtherText/TextTypeCode(=04) - Text(=valor)
idioma_tabla_materias	Para textos: /OtherText/TextTypeCode(=04) - <Text language="valor">
imagen_cubierta	/MediaFile / MediaFileTypeCode(=04) ; MediaFileFormatCode(=03) ; MediaFileLinkTypeCode(06=archivo); MediaFileLink(=valor)
extracto	Para archive pdf: /OtherText/TextTypeCode(=23) - TextLinkType(=06) - TextLink(=nombre del archivo pdf)
URL_hojeo_producto	/ MediaFile/ MediaFileTypeCode=51 / MediaFileLinkTypeCode=01 / MediaFile-Link =("valor")
isbn13_edicion_impresa	/RelatedProduct /RelationCode(=03) /ProductIdentifier /ProductIDType(=03) - IDValue(=valor)

La estructura actual de campos de ONIX (y, por lo tanto, de DILVE) no contempla todas las posibilidades teóricas de tarificación que permite la comercialización de productos digitales, por lo que solo se podrá cargar un precio para cada formato digital disponible.

Envío FTP del archivo para indexación

Como se ha descrito anteriormente, es necesario enviar un archivo con el texto completo de la obra para su indexación por parte de la BDH. Este archivo en ningún caso será accesible por otros usuarios de DILVE.

El usuario autorizado encontrará, en el servidor FTP de DILVE, un nuevo directorio llamado `enclave`:



En este directorio el usuario depositará exclusivamente los archivos para indexación del texto completo que serán enviados a la BNE junto con la ficha. Dentro de esta carpeta o directorio no deben crearse otras carpetas.

El acceso a este servidor se realiza mediante programas específicos de FTP o bien mediante Explorer (no confundir con iExplorer que es para navegar en la web) en la dirección `ftp://ftp.dilve.es/enclave` y con los mismos datos de usuario y contraseña que dan acceso a DILVE.

En esta ventana, el usuario puede copiar y borrar los archivos para indexación arrastrando los archivos del mismo modo en que lo haría entre ventanas de su propio entorno.

Características del archivo: el nombre del archivo debe cumplir la siguiente estructura:

`NumeroISBN13_L33_34.pdf`

donde,

`NumeroISBN13`	es el ISBN de la obra digital SIN GUIONES
`L33_34`	es una partícula fija, para archivos con texto completo

Optimice los archivos PDF. Este archivo no debería superar los 20 MB de tamaño aproximadamente (según la extensión de la obra).

No emplee los PDF para imprenta directamente como archivos para la indexación de contenido. Son archivos muy pesados, con la imágenes en alta resolución, que ocupan muchos megabytes. Al motor de búsqueda que analizará el contenido sólo le interesa el texto, reduzca la resolución de imágenes a 72 ppp, o mejor, suprímalas.

Existen programas específicos como Acrobat Pro de Adobe y también gratuitos (busque en la web por “optimizar pdf”) que permiten reducir de manera automática la resolución de las imágenes, reduciendo considerablemente el tamaño del archivo con la consiguiente mejora de rendimiento al subirlo al BUZÓN ENCLAVE.

Así mismo le recomendamos que elimine del archivo cualquier texto que no sea propiamente el contenido (derechos, folio, cabeceras, pie de página, etc.). El motor de búsqueda lo indexa todo y este tipo de textos solo introducen ruido en los resultados de las búsquedas.

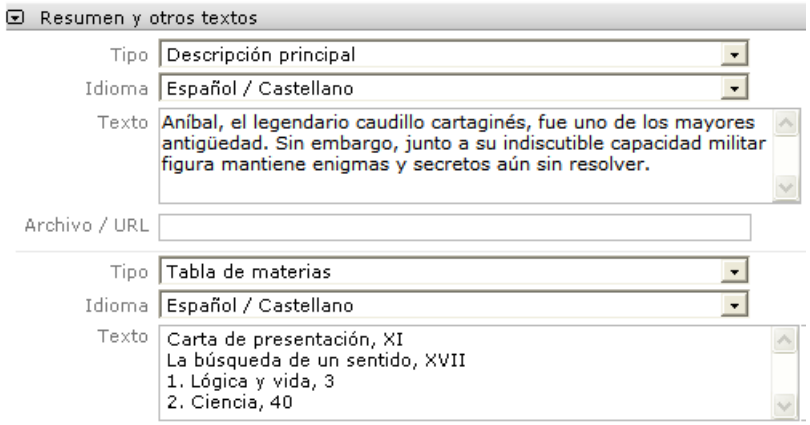
Envío de obras modalidad C

Esta modalidad se refiere a títulos que la editorial tiene exclusivamente en versión impresa, de los que no va a tener versión digital para su distribución comercial pero desea su inclusión en la Biblioteca Digital Hispánica.

Complete los siguientes datos de la ficha de la obra impresa como se describe en la Guía de uso para editoriales (en cualquiera de las modalidades de carga: mediante el formulario o mediante archivos CSV).

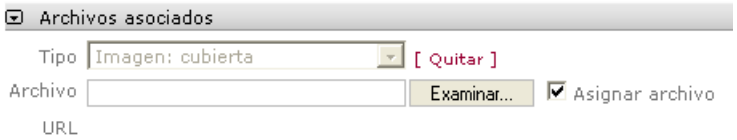
ISBN 13.	**Título.**
Autoría.	**Precio.**
Idioma.	**Materia(s).**
Fecha de publicación.	**Formato/Encuadernación.**

Resumen y Sumario. En el bloque *Resumen y otros textos* consigne el Tipo de texto (para el Resumen elija Descripción principal, para el Sumario o Tabla de contenido elija Tabla de materias) e incluya el propio texto en el área destinada a ese fin:



En versiones anteriores era necesario sustituir los saltos de línea por guiones, esto ya no es necesario, el texto puede llevar saltos de línea.

Imagen de cubierta. En el bloque *Archivos asociados* marque “Asignar archivo” y mediante el botón “Examinar” seleccione el archivo de la imagen en su ordenador o red. Cuando guarde el registro este archivo se enviará, junto con los datos, al servidor DILVE.



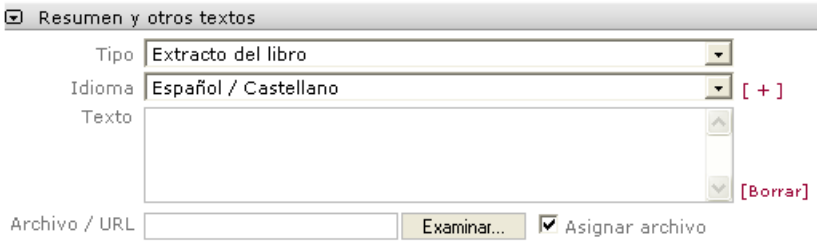
Características del archivo: en modo RGB y formato JPEG, calidad alta o muy alta, tamaño aproximado de 1000 píxeles en el lado mayor. El nombre del archivo debe cumplir la siguiente estructura:

`NumeroISBN13_L38_04_g.jpg`

donde,

`NumeroISBN13`	es el ISBN de la obra digital SIN GUIONES
`L38_04`	es una partícula fija, para imágenes de cubierta ("L38" es opcional)
`g`	es la letra que indica que el tamaño de la imagen es de entre 700 y 1.500 píxeles.

Extracto. En el bloque *Resumen y otros textos* consigne el Tipo de texto, elija Extracto del libro, marque "Asignar archivo" y mediante el botón "Examinar" seleccione el archivo PDF en su ordenador o red. Cuando guarde el registro este archivo se enviará, junto con los datos, al servidor DILVE.



Características del archivo: en formato PDF, con un 20% de la obra aproximadamente. No sirve como texto plano. El nombre del archivo debe cumplir la siguiente estructura:

`NumeroISBN13_L33_23.pdf`

donde,

`NumeroISBN13` es el ISBN de la obra digital SIN GUIONES

`L33_23` es una partícula fija, para extractos.

El archivo no debe incluir la cubierta (se añade automáticamente al enviarlo a ENCLAVE) y no debe estar protegido. Consulte el apartado Recomendaciones PDF de esta Guía en la pág. XX.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: al subir el PDF del extracto no se confunda con el PDF de indexación, ya que el libro completo quedaría a disposición de todos los usuarios.

URL de acceso (`URL_hojeo_producto`) al entorno de hojeo y venta de la obra en su versión impresa. La página de destino debe mostrar el libro directamente, con sus diferentes funcionalidades para el navegante.

La carga de este dato no puede hacerse mediante el formulario de la ficha del libro. Debe preparar (en Excel o similar) un archivo parecido al ejemplo:

	A	B
1	**isbn13**	**URL_hojeo_producto**
2	978111119485	http://www.editorial.com/libroejemplo
3		

Este archivo debe contener las siguientes columnas (campos), con estas grafías exactas:

`isbn13`

`URL_hojeo_producto`

A partir de este archivo deberá guardar los datos en formato CSV (Guardar como...) para su carga en DILVE. Para cargar el archivo CSV consulte la página 32 de la Guía de uso para editoriales.

ISBN13 de la versión original impresa. Los libros de esta modalidad C son solo en versión impresa, no digital, por lo que no hay que cumplimentar este dato.

Envío FTP del archivo para indexación

Como se ha descrito anteriormente, es necesario enviar un archivo con el texto completo de la obra para su indexación por parte de la BDH. Este archivo en ningún caso será accesible por otros usuarios de DILVE. Consulte el procedimiento en la pág. 14.

Enviar datos a la BNE

Desde esta sección de DILVE se realizan las validaciones de datos y el envío de los mismos al servidor de la BNE.

Esta sección solo está disponible para los usuarios DILVE autorizados para ENCLAVE. Si no ve este menú, comunique a asistencia@dilve.es cual de sus usuarios DILVE hará los envíos a ENCLAVE para habilitarle los privilegios.

Por medio de esta página deberá **validar** primero los datos de cada obra digital para poder **enviar** al servidor de BNE tanto los datos como los archivos correspondientes (cubierta, extracto y archivo para indexación) .

1. ISBN13 de la versión impresa aprobada en la solicitud ENCLAVE, independientemente de que la obra este dada de alta en DILVE o no.

   Este dato no puede ser modificado por el usuario, si por alguna causa excepcional debiera anular o sustituir cualquier obra, consulte el procedimiento con la Secretaría ENCLAVE.

ISBN-13 impreso	Mod	ISBN-13 digital	Título	
978-1-111-11424-4	A		Debe informar a Asistencia DILVE del ISBN digital correspondiente a esta obra	Validar
978-1-111-11425-1	A	978-1-456-11923-2	Obra digital pendiente de alta en DILVE	Validar
978-1-111-11426-8	A	978-1-456-67953-2	Pignoración altruista	Validar

2. ISBN13 de la versión digital (Mod. A y B). Aparece en blanco cuando la editorial no ha comunicado a Asistencia DILVE la correspondencia de ISBN13 de las versiones impresa y digital (no basta con haber cumplimentado en la ficha el campo `isbn13_edicion_impresa`).

   MODALIDAD C. En este caso, como no existe versión digital, aparece en su lugar un texto indicativo de la modalidad.

3. En función del ISBN13 declarado, DILVE reconoce automáticamente si la obra digital está dada de alta. En la imagen, la editorial ha comunicado la correspondencia, pero la obra digital todavía no ha sido cargada.

ISBN-13 digital	Título		PDF indexación
	Debe informar a Asistencia DILVE del ISBN digital correspondiente a esta obra	Validar	
978-1-456-11923-2	Obra digital pendiente de alta en DILVE	Validar	
978-1-456-67953-2	Pignoración altruista	Validar	Pendiente de validar

4. Esta obra cumple 2 y 3 por lo que aparece automáticamente su título.

5. Una vez que la ficha este completa y haya subido el archivo para indexación proceda a validar los datos.

	PDF indexación	Incidencias		Estado
Validar	Pendiente de validar		Enviar	
Validar	No encontrado	RFUCX Ver informe 03/03/2010 18:14:57	Enviar	
Validar	OK	OK 03/03/2010 18:55:15	Enviar	

6. Esta obra ya se ha validado pero contiene errores que se especifican en el informe:

Informe de validación

ISBN: 978-1-678-11967-2. Pignoración altruista

L- El libro no tiene permisos de envío a la BDH o el ISBN de la edición impresa no es correcto
I- Falta el **ISBN** de la **versión impresa**
E- Falta el archivo PDF con el **extracto** o no contiene ninguno válido
R- Falta el **resumen** o éste no tiene el formato adecuado (texto plano)
F- Debe especificar un **formato** concreto válido para el libro
U- Falta la **URL de hojeo**
C- Falta la **imagen de la cubierta**
X- No se ha encontrado el **archivo con el texto completo para indexación**

[Imprimir] [Aceptar]

Tenga en cuenta que los datos de validación no se actualizan automáticamente. Al entrar en la página se muestra el resultado de la última validación. Cuando haya corregido los posibles errores deberá realizar de nuevo la validación.

Hasta que no se consigue un informe OK no se activa el botón de Enviar.

	PDF indexación	Incidencias		Estado
Validar	Pendiente de validar		Enviar	
Validar	No encontrado	RFUCX Ver informe 03/03/2010 18:14:57	Enviar	
Validar	OK	OK 03/03/2010 18:55:15	Enviar	
Validar	OK	OK 03/03/2010 17:54:20	Enviar	Enviado 03/03/2010 18:18:21
Validar	OK	OK 03/03/2010 18:55:15	Enviar	Error en envío (S) 03/03/2010 18:58:24

7. Esta obra ha cumplido todos los requisitos de validación, por lo que aparece el botón Enviar (al servidor de BNE).
8. Una vez finalizado el envío se informa del resultado de la operación.

Publicación en BDH

La publicación de la obra no es inmediata, el Departamento de la BDH debe procesarla: La secretaría ENCLAVE le avisará de su publicación. Revise las fichas de sus obras, compruebe los enlaces a la plataforma de e-distribución, revise los extractos.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Tenga en cuenta que en la BDH se muestran los datos bibliográficos de la ficha de la obra impresa catalogada por la BNE en su momento, y no los de la ficha de la obra digital cargada por la editorial en DILVE.

Reenvío de modificaciones

En caso necesario pueden reenviarse los datos de una obra a la BNE: modificación de URL, actualización de datos, archivos, etc.

Una vez enviada, la ficha será procesada nuevamente por el Departamento de la BDH, pero tenga en cuenta que este no es un proceso automático y los datos no se actualizan en el momento. Así mismo le rogamos que haga un uso moderado de este procedimiento.

Estado de la ficha en DILVE (`Público/No_público`).

Aunque los libros pueden ser enviados en estado tanto `Público` como `No_público` le recomendamos que los haga públicos para los consumidores de información de DILVE, de forma que puedan aparecer en las extracciones.

Recientemente se ha incorporado en DILVE la posibilidad de hacer extracciones específicas por *libro digital* entre el repertorio de posibilidades de esta funcionalidad de DILVE.